



CITTA' DI BIELLA  
PROVINCIA DI BIELLA

Assessorato alle Politiche Sociali

## AVVISO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER LA REALIZZAZIONE DI SOGGIORNI PER LA TERZA ETÀ ANNO 2020

In un'ottica di sostegno al benessere delle persone anziane e di incentivazione delle iniziative di gruppo ad esse rivolte, l'Assessorato alle Politiche Sociali del Comune di Biella intende promuovere la realizzazione di n. 2 soggiorni per anziani residenti a Biella, da svolgersi nel periodo primaverile ed estivo, per un numero di partecipanti compreso tra i 25 ed i 55 per soggiorno.

Per ciascun soggiorno da realizzarsi, le Agenzie Viaggi/Tour Operator interessati potranno proporre una o più soluzioni di viaggio (preventivi), rispondenti ai requisiti che saranno di seguito indicati, entro il **10 marzo 2020** tramite posta elettronica certificata PEC, in formato non modificabile PDF, al seguente indirizzo di posta elettronica:

**protocollo.comunebiella@pec.it**

avendo cura di precisare nell'oggetto della mail la seguente dicitura: **“Partecipazione alla manifestazione di interesse per soggiorni per la terza età anno 2020 indetta dal Settore Servizi Sociali”** e di firmare digitalmente i preventivi inviati.

Si evidenzia che il Comune di Biella, nella fattispecie, assume il ruolo di promotore delle iniziative e di supporto agli anziani nella scelta - nell'ambito di assemblee che saranno all'uopo convocate - delle soluzioni di viaggio ritenute dagli stessi maggiormente adeguate; inoltre, l'Ente provvederà, con proprio personale interno, alla raccolta delle adesioni nonché all'espletamento delle procedure di supporto organizzativo finalizzate alla realizzazione delle iniziative in oggetto.

Le quote di partecipazione individuali, comprensive del servizio di trasporto, sono totalmente a carico degli anziani partecipanti, e il pagamento delle stesse verrà effettuato direttamente dagli utenti del servizio alle agenzie viaggi/tour operator che verranno individuati per ciascuna iniziativa con le modalità sopra indicate.

I soggiorni saranno effettuati solo in presenza di un numero minimo di 25 partecipanti iscritti.

Il numero effettivo di partecipanti verrà confermato ad iscrizioni avvenute almeno un mese prima della data di inizio di ciascun soggiorno.

Si precisa che a mezzo della presente richiesta non è indetta alcuna procedura di affidamento concorsuale o para-concorsuale e non sono previste graduatorie di merito o attribuzione di punteggi; la ricezione delle soluzioni di viaggio proposte dagli operatori economici interpellati non vincola, pertanto, in alcun modo l'Ente, né costituisce diritti o interessi legittimi a favore dei soggetti coinvolti.

Per maggiori dettagli si prega di prendere visione delle seguenti schede allegate:

1. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE SOLUZIONI DI VIAGGIO
2. SCHEDE TECNICHE SOGGIORNI

## 1. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE SOLUZIONI DI VIAGGIO

Per ciascun soggiorno da realizzarsi l'Agenzia Viaggi/Tour Operator potrà proporre una o più soluzioni di viaggio, per ognuna delle quali dovranno essere indicati:

- la località di soggiorno ed il periodo di svolgimento proposti (tenendo conto di quanto di seguito indicato al paragrafo 2, relativo alle "SCHEDE TECNICHE SOGGIORNI");
- la struttura alberghiera proposta;
- le seguenti prestazioni minime incluse (potranno ovviamente essere proposte soluzioni migliorative)
  - trasporto mediante autopullman GT oppure Treno ad alta velocità + Transfer da e per la stazione;
  - trattamento alberghiero di pensione completa in hotel di categoria a tre stelle o superiore, con sistemazione in camera doppia/matrimoniale o singola;
  - servizio di accompagnamento/animazione;
  - copertura assicurativa con polizza R.C. professionale per il risarcimento dei danni di cui agli articoli 44, 45, 47, del D.lgs. 79/2011, nonché copertura dei rischi di cui all'art. 50 del D.lgs. 79/2011 mediante apposite polizze/garanzie;
  - adeguata copertura assicurativa che comprenda le seguenti garanzie:
    - ASSISTENZA IN VIAGGIO
    - RIMBORSO SPESE MEDICHE
    - FURTO O DANNI AL BAGAGLIO
    - ANNULLAMENTO VIAGGIO
    - INFORTUNI DEL VIAGGIATORE
    - RESPONSABILITA' CIVILE DEL VIAGGIATORE
  - tutte le prestazioni specifiche richieste in relazione a ciascun soggiorno, di seguito indicate al paragrafo 2, relativo alle "SCHEDE TECNICHE SOGGIORNI";
- la quota individuale di partecipazione omnicomprensiva (IVA inclusa) in camera doppia riferita all'intera durata del soggiorno, che dovrà includere tutte le prestazioni indicate nel presente documento; tale quota sarà posta a carico dei partecipanti e dovrà possibilmente non essere variabile in aumento in dipendenza del numero effettivo di partecipanti (previsto tra i 25 ed i 55);
- il numero di camere singole che potranno essere disponibili (possibilmente con un minimo di 5, oltre a quelle previste per gli operatori al seguito del gruppo) ed il costo del relativo supplemento.

## 2. SCHEDE TECNICHE SOGGIORNI

<b>SOGGIORNO N. 1 – LOCALITA' TERMALE</b>
Località: da proporsi a cura dell'operatore economico.
Durata del soggiorno: 15 giorni (14 notti).
Periodo previsto per il soggiorno: seconda metà di maggio 2020.
Periodo indicativo previsto per la raccolta delle iscrizioni: almeno un mese prima dell'inizio del soggiorno.
Trasporti: Autobus utilizzato per il trasporto dotato di WC <u>oppure</u> Treno ad alta velocità + Transfer da e per la stazione.
In caso di struttura alberghiera ospitante i partecipanti situata in località insulare: passaggi marittimi di inizio e fine soggiorno compresi nella quota individuale di partecipazione.
Il trattamento dovrà includere la piccola colazione (caffè e dolce) o l'aperitivo di benvenuto del giorno di arrivo (a seconda che l'arrivo sia previsto nella prima mattinata o nella tarda mattinata) ed il pranzo durante il viaggio di ritorno (quest'ultimo solo si effettua il viaggio in autobus e se la località di soggiorno è situata a distanza superiore a 500 km. da Biella).
Posizione della struttura alberghiera ospitante i partecipanti: zona abbastanza pianeggiante e centrale (le vie destinate allo shopping dovranno essere raggiungibili a piedi, così come il mare o il lago nel caso in cui la località termale si trovi in località marina o lacustre).
Struttura alberghiera ospitante i partecipanti preferibilmente dotata di centro termale interno convenzionato con Asl; in alternativa, la struttura dotata di centro termale interno convenzionato con Asl in cui i partecipanti potranno effettuare le cure termali dovrà essere collocata ad una distanza possibilmente non superiore a 200 metri dalla struttura alberghiera ospitante i partecipanti.
Attività ricreative e di animazione minime da includersi nell'offerta, fatte salve le migliori: <ul style="list-style-type: none"><li>- Due serate danzanti in hotel con musica dal vivo, oltre alla serata danzante di arrivederci, con consumazione inclusa. Qualora la struttura alberghiera prevista per il soggiorno dei partecipanti non presenti spazi adeguati ed attrezzati a tal scopo, le serate dovranno essere organizzate in un locale pubblico in grado di contenere tutti i partecipanti al soggiorno. Nel caso in cui il locale si trovi in una località diversa da quella del soggiorno, per il gruppo di partecipanti dovrà essere previsto il trasporto con autobus riservato dall'albergo alla sala danzante e viceversa.</li><li>- Due escursioni di mezza giornata in centri di interesse limitrofi in autopullman GT. Non verranno considerate le eventuali gite organizzate a carattere commerciale (visite ad aziende, agriturismo, vendita di prodotti durante il viaggio, ecc.).</li><li>- Disponibilità in albergo di attrezzature per giochi di società, gare e tornei adeguati per la tipologia di clientela (mazzi di carte, serie di bocce, tombole, ecc.), tenendo in considerazione la consegna di premi per i primi classificati ed eventuali ulteriori gadget.</li><li>- Informazione agli ospiti su tutte le escursioni che possono essere effettuate anche singolarmente con i mezzi pubblici e privati a disposizione e con costi a carico degli interessati, nonché su tutte le manifestazioni in calendario, sia nella località di soggiorno che in quelle limitrofe.</li></ul>

## SOGGIORNO N. 2-MARINO - ROMAGNA

Località: da proporsi a cura dell'operatore economico.
Durata del soggiorno: 15 giorni (14 notti).
Periodo previsto per il soggiorno: prima metà di settembre 2020.
Periodo indicativo previsto per la raccolta delle iscrizioni: almeno un mese prima dell'inizio del soggiorno.
Autobus utilizzato per il trasporto dotato di WC ed attrezzato con pedana per il trasporto delle persone con disabilità (la pedana sarà necessaria solo in caso di presenza di partecipante disabile).
Dovrà prevedersi l'arrivo del gruppo in tarda mattinata e la partenza per il rientro dopo la prima colazione. Il trattamento dovrà includere l'aperitivo di benvenuto del giorno di arrivo.
Posizione della struttura alberghiera ospitante i partecipanti: zona pianeggiante e centrale (il mare, la spiaggia assegnata e le vie destinate allo shopping dovranno trovarsi ad una distanza possibilmente non superiore a 200 metri essere comodamente raggiungibili a piedi).
Presenza nella struttura alberghiera ospitante i partecipanti di almeno 1 camera adattata per disabili o per anziani con problemi di deambulazione a disposizione del gruppo di Biella in caso di necessità.
Servizio spiaggia: la soluzione offerta deve comprendere, per l'intera durata del soggiorno, il servizio spiaggia convenzionato con uno stabilimento balneare situato ad una distanza possibilmente non superiore a 200 metri dalla struttura alberghiera ospitante i partecipanti, che dovrà consistere nella messa a disposizione di un ombrellone ogni due lettini, con possibilità di utilizzo di una cabina; la spiaggia dovrà essere di sabbia fine, comodamente accessibile e raggiungibile a piedi.
Attività ricreative e di animazione minime da includersi nell'offerta, fatte salve le migliori: <ul style="list-style-type: none"><li>- Due serate danzanti in hotel con musica dal vivo, oltre alla serata danzante di arrivederci, con consumazione inclusa. Qualora la struttura alberghiera prevista per il soggiorno dei partecipanti non presenti spazi adeguati ed attrezzati a tal scopo, le serate dovranno essere organizzate in un locale pubblico in grado di contenere tutti i partecipanti al soggiorno. Nel caso in cui il locale si trovi in una località diversa da quella del soggiorno, per il gruppo di partecipanti dovrà essere previsto il trasporto con autobus riservato dall'albergo alla sala danzante e viceversa.</li><li>- Una escursione di mezza giornata in centri di interesse limitrofi in autopullman GT. Non verranno considerate le eventuali gite organizzate a carattere commerciale (visite ad aziende, agriturismo, vendita di prodotti durante il viaggio, ecc.).</li><li>- Disponibilità in albergo di attrezzature per giochi di società, gare e tornei adeguati per la tipologia di clientela (mazzi di carte, serie di bocce, tombole, ecc.), tenendo in considerazione la consegna di premi per i primi classificati ed eventuali ulteriori gadget.</li><li>- Informazione agli ospiti su tutte le escursioni che possono essere effettuate anche singolarmente con i mezzi pubblici e privati a disposizione e con costi a carico degli interessati, nonché su tutte le manifestazioni in calendario, sia nella località di soggiorno che in quelle limitrofe.</li></ul>

Biella, lì 20.02.2020

IL DIRIGENTE  
(Dr.ssa Germana ROMANO)